

B.3.2. Wenn die klagende Partei auch erläutert hat, um welche von ihr eingeführten « zahlreichen Programme zur Verringerung der Arbeitslosigkeit » es sich handelt, so führt sie jedoch keinerlei konkrete Elemente an, die den Beweis erbringen, daß die unmittelbare Ausführung der angefochtenen Bestimmungen dazu führen würde, « die in diesem Bereich von ihr geführte und zu führende Politik » zunichte zu machen. Durch die Aussage, der « die in diesem Bereich von ihr geführte und zu führende Politik » zunichte zu machen, « die Initiativen des Arbeitssuchenden unnötig zu komplizieren », wird nicht bewiesen, daß diese Agenturen und die von der klagenden Partei eingeführten Systeme zur Verringerung der Arbeitslosigkeit in der Praxis nicht gemeinsam bestehen könnten, da die angefochtenen Bestimmungen nicht verhindern, daß die betroffenen Vollarbeitslosen an von den Regionen organisierten Wiedereingliederungsprogrammen teilnehmen.

B.4.1. Die klagende Partei führt ebenfalls als Nachteil die Ausgabe von 1.300 Millionen an, die durch den königlichen Erlaß vom 10. Mai 1994 zur Finanzierung des Verwaltungskaders der lokalen Beschäftigungsagenturen für die Jahre 1994 und 1995 vorgesehen sind; im Falle einer Nichtigerklärung von Artikel 73 des Gesetzes vom 30. März 1994 durch den Hof wäre diese Summe « völlig sinnlos » ausgegeben worden, und dies sowohl zum Nachteil des Föderalstaates, als auch - indirekt - der klagenden Partei, da ihr somit die günstigen Auswirkungen anderer Initiativen, für die diese Summe wirksam hätte eingesetzt werden können, auf die Beschäftigung vorenthalten worden wären.

B.4.2. Um die Gefahr eines schwerlich wiedergutzumachenden und ernsthaften Nachteils zu beweisen, ist ein regionales Amt für Arbeitsbeschaffung nicht berechtigt, sich auf Nachteil zu berufen, den die föderale Behörde ggf. bei Nichtigerklärung der beanstandeten Maßnahmen erleiden würde.

Zudem garantiert die eventuelle einstweilige Aufhebung der beanstandeten Maßnahmen nicht, daß die genannten Finanzmittel für die Einführung anderer Programme durch die Regionen eingesetzt würden.

B.5. Aus dem Vorgenannten geht hervor, daß eine der beiden durch Artikel 20 1^o des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Schiedshof vorgeschriebenen Bedingungen nicht erfüllt ist. Die Klage auf einstweilige Aufhebung ist daher zurückzuweisen.

Aus diesen Gründen:

Der Hof

weist die Klage auf einstweilige Aufhebung zurück.

Verkündet in französischer und niederländischer Sprache, gemäß Artikel 65 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Schiedshof, in der öffentlichen Sitzung vom 13. Oktober 1994, durch die vorgenannte Besetzung, in der der Richter K. Blanckaert bei der Urteilsverkündung gemäß Artikel 110 desselben Gesetzes durch den Richter H. Roel vertreten wird.

Der Kanzler,
(gez.) L. Potoms.

Der Vorsitzende,
(gez.) M. Melchior.

MINISTERIE VAN VERKEER EN INFRASTRUCTUUR

N. 94 — 3007

[C — 14262]

21 NOVEMBER 1994 — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 18 februari 1991 betreffende de ademtesttoestellen die het niveau van de alcoholopname in de uitgeademde alveolaire lucht aangeven, en tot vaststelling van de inwerkingtreding van sommige bepalingen van de wet betreffende de politie over het wegverkeer, gecoördineerd op 16 maart 1968

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet betreffende de politie over het wegverkeer, gecoördineerd op 16 maart 1968, inzonderheid op artikel 59, § 4, gewijzigd bij de wet van 18 juli 1990;

Gelet op de wet van 18 juli 1990 tot wijziging van de wet betreffende de politie over het wegverkeer, gecoördineerd op 16 maart 1968 en van de wet van 21 juni 1985 betreffende de technische eisen waaraan elk voertuig voor vervoer te land, de onderdelen ervan, evenals het veiligheidstoebehoren moeten voldoen, inzonderheid op artikel 39;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 februari 1991 betreffende de ademtesttoestellen die het niveau van de alcoholopname in de uitgeademde alveolaire lucht aangeven, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 18 april 1991 en 19 juni 1992;

Overwegende dat de Gewestregeringen zijn betrokken bij het ontwerpen van dit besluit;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Verkeerswezen en Onze Minister van Justitie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In artikel 6 van het koninklijk besluit van 18 februari 1991 betreffende de ademtesttoestellen die het niveau van de alcoholopname in de uitgeademde alveolaire lucht aangeven, wordt tussen het tweede en het derde lid het volgende lid ingevoegd :

« Nochtans kan aan een toestel waaraan wijzigingen werden aangebracht ten opzichte van het basismodel en die het voorwerp uitgemaakt hebben van proeven van modelgoedkeuring, hetzelfde nationaal goedkeuringsmerk verleend worden als aan het basismodel. »

MINISTÈRE DES COMMUNICATIONS ET DE L'INFRASTRUCTURE

F. 94 — 3007

[C — 14262]

21 NOVEMBRE 1994 — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 18 février 1991 relatif aux appareils de test de l'haleine qui détectent le niveau d'imprégnation alcoolique dans l'air alvéolaire expiré, et fixant l'entrée en vigueur de certaines dispositions de la loi relative à la police de la circulation routière, coordonnée le 16 mars 1968

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi relative à la police de la circulation routière, coordonnée le 16 mars 1968, notamment l'article 59, § 4, modifié par la loi du 18 juillet 1990;

Vu la loi du 18 juillet 1990 modifiant la loi relative à la police de la circulation routière, coordonnée le 16 mars 1968 et la loi du 21 juin 1985 relative aux conditions techniques auxquelles doivent répondre tout véhicule de transport par terre, ses éléments ainsi que les accessoires de sécurité, notamment l'article 39;

Vu l'arrêté royal du 18 février 1991 relatif aux appareils de test de l'haleine qui détectent le niveau d'imprégnation alcoolique dans l'air alvéolaire expiré, modifié par les arrêtés royaux des 19 avril 1991 et 19 juin 1992;

Considérant que les Gouvernements régionaux ont été associés à l'élaboration du présent arrêté;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre des Communications et de Notre Ministre de la Justice,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. A l'article 6 de l'arrêté royal du 18 février 1991 relatif aux appareils de test de l'haleine qui détectent le niveau d'imprégnation alcoolique dans l'air alvéolaire expiré, l'alinéa suivant est inséré entre les deuxième et troisième alinéas :

« Toutefois, l'appareil auquel, par rapport au modèle de base, ont été apportées des modifications qui ont fait l'objet des épreuves d'approbation de modèle, peut recevoir la même marque d'approbation nationale que le modèle de base. »

Art. 2. Artikel 12 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 19 juni 1992, wordt vervangen door de volgende bepaling:

« Art. 12. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt met uitzondering van de artikelen 8, 9, 10 en 11 die in werking treden op 1 december 1994. »

Art. 3. De artikelen 10, 1^o; 13 tot 18; 26; 27; 29 tot 33; en 35 van de wet van 18 juli 1990 tot wijziging van de wet betreffende de politie over het wegverkeer, gecoördineerd op 16 maart 1988 en van de wet van 21 juni 1985 betreffende de technische eisen waaraan elk voertuig voor vervoer te land, de onderdelen ervan, evenals het veiligheidstoebehoren moeten voldoen, treden in werking op 1 december 1994.

Art. 4. Onze Minister van Verkeerswezen en Onze Minister van Justitie zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 21 november 1994.

ALBERT

Van Koningswege:

De Minister van Verkeerswezen en Overheidsbedrijven,

E. DI RUPO

De Minister van Justitie en Economische Zaken,

M. WATHELET

Art. 2. L'article 12 du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 19 juin 1992, est remplacé par la disposition suivante:

« Art. 12. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*, à l'exception des articles 8, 9, 10 et 11 qui entrent en vigueur le 1^{er} décembre 1994. »

Art. 3. Les articles 10, 1^o; 13 à 18; 26; 27; 29 à 33; et 35 de la loi du 18 juillet 1990 modifiant la loi relative à la police de la circulation routière, coordonnée le 16 mars 1988 et la loi du 21 juin 1985 relative aux conditions techniques auxquelles doivent répondre tout véhicule de transport par terre, ses éléments ainsi que les accessoires de sécurité, entrent en vigueur le 1^{er} décembre 1994.

Art. 4. Notre Ministre des Communications et Notre Ministre de la Justice sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 21 novembre 1994.

ALBERT

Par le Roi:

Le Ministre des Communications et des Entreprises publiques,

E. DI RUPO

Le Ministre de la Justice et des Affaires économiques,

M. WATHELET

N. 94 — 3008

[C — 14261]

21 NOVEMBER 1994. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 18 februari 1991 betreffende de analyse-toestellen voor de meting van de alcoholconcentratie in de uitgeademde alveolaire lucht

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet betreffende de politie over het wegverkeer, gecoördineerd op 16 maart 1988, inzonderheid op artikel 59, § 4, gewijzigd bij de wet van 18 juli 1990;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 februari 1991 betreffende de analyse-toestellen voor de meting van de alcoholconcentratie in de uitgeademde alveolaire lucht, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 19 juni 1992;

Overwegende dat de Gewestregeringen zijn betrokken bij het ontwerpen van dit besluit;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende de noodzaak om artikel 7 van het koninklijk besluit van 18 februari 1991 betreffende de analyse-toestellen voor de meting van de alcoholconcentratie in de uitgeademde alveolaire lucht op dezelfde datum in werking te laten treden als artikel 8 van het koninklijk besluit van 18 februari 1991 betreffende de ademtesttoestellen die het niveau van de alcoholopname in de uitgeademde alveolaire lucht aangeven;

Op de voordracht van Onze Minister van Verkeerswezen en Onze Minister van Justitie en Economische Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij:

Artikel 1. In artikel 3, eerste lid, van het koninklijk besluit van 18 februari 1991 betreffende de analyse-toestellen voor de meting van de alcoholconcentratie in de uitgeademde alveolaire lucht, worden de woorden « het Ministerie van Verkeer en Infrastructuur, Bestuur van het Vervoer » vervangen door de woorden « de Algemene Inspectie van de Metrologie van het Ministerie van Economische Zaken ».

Art. 2. Artikel 8 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 19 juni 1992, wordt vervangen door de volgende bepaling:

« Art. 8. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt met uitzondering van artikel 7 dat in werking treedt op 1 december 1994. »

F. 94 — 3008

[C — 14261]

21 NOVEMBRE 1994. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 18 février 1991 relatif aux appareils d'analyse pour le mesurage de la concentration d'alcool dans l'air alvéolaire expiré

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi relative à la police de la circulation routière, coordonnée le 16 mars 1988, notamment l'article 59, § 4, modifié par la loi du 18 juillet 1990;

Vu l'arrêté royal du 18 février 1991 relatif aux appareils d'analyse pour le mesurage de la concentration d'alcool dans l'air alvéolaire expiré, modifié par l'arrêté royal du 19 juin 1992;

Considérant que les Gouvernements régionaux ont été associés à l'élaboration du présent arrêté;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973 notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant la nécessité de faire entrer en application l'article 7 de l'arrêté royal du 18 février 1991 relatif aux appareils d'analyse pour le mesurage de la concentration d'alcool dans l'air alvéolaire expiré à la même date que l'article 8 de l'arrêté royal du 18 février 1991 relatif aux appareils de test de l'haleine qui détectent le niveau d'imprégnation alcoolique dans l'air alvéolaire expiré;

Sur la proposition de Notre Ministre des Communications et de Notre Ministre de la Justice et des Affaires économiques,

Nous avons arrêté et arrêtons:

Article 1^{er}. A l'article 3, premier alinéa, de l'arrêté royal du 18 février 1991 relatif aux appareils d'analyse pour le mesurage de la concentration d'alcool dans l'air alvéolaire expiré, les mots « Ministère des Communications et de l'Infrastructure, Administration des Transports » sont remplacés par les mots « de l'Inspection générale de la Métrologie du Ministère des Affaires économiques ».

Art. 2. L'article 8 du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 19 juin 1992, est remplacé par la disposition suivante:

« Art. 8. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*, à l'exception de l'article 7 qui entre en vigueur le 1^{er} décembre 1994. »